

## Information zur medizinischen Versorgung im Landkreis Miesbach

Um medizinische Behandlung zu bekommen, brauchen ukrainische Kriegsflüchtlinge einen „Behandlungsschein“ vom **Landratsamt Miesbach** (es gibt nur einen Behandlungsschein pro Quartal!). Dazu E-Mail an [asylangelegenheiten@lra-mb.bayern.de](mailto:asylangelegenheiten@lra-mb.bayern.de) mit Namen, Vornamen und Geburtsdatum des Patienten + Name/Adresse des Arztes! Wenn es noch keine Registrierung im Landratsamt Miesbach gibt, dann noch ein Foto / Kopie des Ausweises dazu. Im Notfall kann das auch der Arzt für den Patienten machen. Mit dem „Behandlungsschein“ darf ein Hausarzt, Kinderarzt oder Gynäkologe besucht werden. Diese Ärzte können dann zu anderen Spezialisten schicken (mit „Überweisungsschein“ und Kopie des „Behandlungsscheines“)

### Die medizinische Behandlung ist so organisiert:

**Von Montag bis Freitag tagsüber** werden akute oder chronische Probleme (Fieber, Husten, Blutzuckererkrankung, Bluthochdruck ...) in ambulanten Arztpraxen behandelt.

Die ambulanten Praxen sind normalerweise immer die erste Adresse bei diesen Problemen, Sie können immer zu einem Hausarzt gehen, der sucht für Sie den Spezialisten.



Über diesen Link finden Sie im Internet die Ärzte des Landkreises:

1. Zuerst Ort oder Postleitzahl eintragen
2. Gruppe wählen: Hausarzt oder Facharzt
3. Für Hausarzt jetzt „Suche starten“, für Facharzt die Spezialität wählen: „Fachgebiet“ Frauenheilkunde/Kinderheilkunde und dann „Suche starten“

(<https://dienste.kvb.de/arztsuche/app/einfacheSuche.htm?neu=true>)

**Nachts, Mittwochnachmittag oder am Wochenende** finden Sie Hilfe für normale Probleme mit der Telefonnummer **116 117** (ärztlicher Bereitschaftsdienst). Per Telefon werden Sie entweder in die Bereitschaftspraxis im Krankenhaus in Agatharied geschickt oder ein Arzt kommt zu Ihnen.

**Für stationäre Behandlungen** gibt es eine Akutklinik.

- Kreiskrankenhaus Agatharied, Hausham, Norbert-Kerkel-Platz, Telefon 08026 3930

### **Bei Lebensgefahr oder schwerem Unfall**

Alarmieren Sie sofort den Rettungsdienst mit der Telefonnummer **112**

Sie müssen mitteilen: „*Wo bin ich? Wer bin ich? Was ist passiert? Wie viele Menschen sind in Not*“ (Deutsch oder Englisch).

### Wichtige Telefonnummern:

<b>Notruf (Rettungsdienst)</b>	<b>112</b>
<b>Polizei (Notruf)</b>	<b>110</b>
<b>Ärztlicher Bereitschaftsdienst</b>	<b>116 117</b>
<b>Krankenhaus Agatharied</b>	<b>08026 393 0</b>

## Інформація про медичну допомогу в районі Місбах (Landratsamt Miesbach)

Для одержання медичної допомоги біженці з України повинні отримати «лікувальну довідку» (одну на квартал!) від районного відділення Місбах. Для цього потрібно надіслати E-Mail за адресою [asylangelegenheiten@lra-mb.bayern.de](mailto:asylangelegenheiten@lra-mb.bayern.de), вказати своє прізвище, ім'я і дату народження, а також прізвище та адресу лікаря! Якщо ви ще не зареєстровані у районному відділенні Місбаху, вам потрібно надіслати додатково одну фотографію та копію вашого паспорту. У разі надзвичайної ситуації це може зробити за вас лікар. З такою «лікувальною довідкою» ви маєте можливість відвідати сімейного лікаря, дитячого лікаря та гінеколога. Ці лікарі можуть за потребою відправити пацієнта до іншого спеціаліста (з «Направленням» і копією «лікувальної довідки»).

### **Медичне забезпечення організовано наступним чином:**

**З понеділка по п'ятницю протягом дня** гострі або хронічні захворювання, такі як лихоманка, кашель, цукровий діабет або високий кров'яний тиск і т.д. лікуються в амбулаторних медичних установах. Зазвичай амбулаторна приймальня лікаря – це завжди перша адреса для вище зазначених проблем, ви також завжди можете звернутися до сімейного лікаря, який підбере для вас спеціаліста.



### **Знайти лікарів району в інтернеті можна за цим посиланням:**

Спочатку введіть місто або поштовий індекс (Ort oder Postleitzahl).

1. Виберіть групу: лікар загальної практики (Hausarzt) або спеціаліст (Facharzt).
2. Для сімейного лікаря (Hausarzt) зараз почніть пошук „Suche starten“, виберіть спеціальність для спеціаліста „Fachgebiet“: наприклад спеціальність гінекологія (Frauenheilkunde) або педіатрія (Kinderheilkunde), а потім почніть пошук „Suche starten“.

**У нічний час, у середу після обіду чи у вихідні**, ви можете отримати допомогу щодо звичайних проблем зателефонувавши за номером **116 117** (служба медичної допомоги). Вас або підключать по телефону до чергового лікаря лікарні в Місбаху, або до вас приїде лікар.

### **Для стаціонарного лікування працює районна лікарня:**

- Krankenhaus Agatharied, Hausham, Norbert-Kerkel-Platz, Tel. 08026 3930

### **У разі загрози життю або серйозної аварії:**

негайно телефонуйте до аварійної служби за тел. **112**.

Ви повинні повідомити: Де я? Хто я? Що сталося? Скільки людей постраждало? (німецькою або англійською).

### **Важливі номери телефонів:**

Виклик екстреної медичної допомоги (екстрена служба)	<b>112</b>
Поліція (екстрений виклик)	<b>110</b>
Медична служба за викликом	<b>116 117</b>
Районна лікарня Agatharied	<b>08026 393 0</b>